

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

HIFI MICRO SYSTEM

Ovation

CDS 7000 DEC



de

en

fr

it

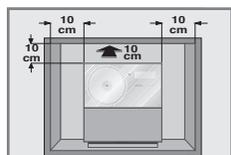
pt

es

- 3** **Installation et sécurité**
Magic Fidelity. Le concept de son Ovation
- 4** **Vue d'ensemble**
Commandes de la chaîne hi-fi
Affichages de la chaîne hi-fi
Face arrière de la chaîne hi-fi
Télécommande
- 13** **Raccordements et préparatifs**
- 16** **Réglages**
Réglage de l'heure
Réglage et mémorisation des stations radio
Suppression des réglages
- 19** **Fonctions générales**
- 21** **Fonction Tuner**
Sélection de la source TUNER
Sélection du numéro de station
Réception stéréo/mono
Recherche automatique de stations (ASP)
Services des stations RDS
- 24** **Mode CD**
Sélection de la source CD
Insertion du CD
Lecture d'un CD
Répétition du fichier ou du titre en cours
Sélection d'un autre fichier ou d'un autre titre
Recherche d'un passage de fichier ou de titre
Sélection d'albums et de fichiers (MP3 uniquement)
Ouverture des informations sur le titre (MP3 seulement)
Répétition d'un fichier ou d'un titre (Repeat One)
Répétition de tous les fichiers d'un album (MP3 uniquement)
Répétition de tous les fichiers ou de tous les titres (Repeat All)
Lecture de fichiers ou titres dans un ordre aléatoire (Random)
Lecture du début des fichiers ou des titres (Intro)
Création d'un programme musical
- 31** **Mode USB**
Lecture du contenu d'un lecteur MP3/WMA, d'une stick USB ou d'une carte mémoire à partir d'un lecteur de carte
- 32** **Mode Timer**
Timer de mise en marche
Timer de rappel
Timer d'arrêt programmé
- 35** **Informations**
Nettoyage du lecteur de CD
Caractéristiques techniques
Remarque relative à l'environnement
Indications générales pour les appareils à laser
Comment remédier soi-même aux pannes

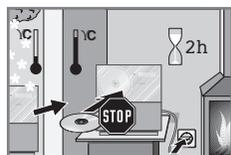
INSTALLATION ET SECURITE

Veillez respecter les recommandations suivantes avant d'installer l'appareil :



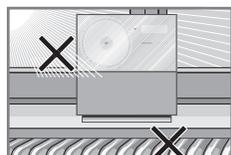
Cette chaîne hi-fi est destinée à la restitution de signaux sonores. Toute autre utilisation est formellement exclue.

Si vous souhaitez installer la chaîne hi-fi sur une étagère, dans une armoire, etc., veillez à ce que l'aération de la chaîne hi-fi soit suffisante. Laissez un espace libre d'au moins 10 cm sur les côtés, au-dessus et à l'arrière de la chaîne hi-fi. Ne recouvrez pas la chaîne hi-fi avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.



Avant d'installer votre chaîne hi-fi sur un meuble, vérifiez que la surface du meuble n'est pas recouverte de matières plastiques ou de vernis contenant des additifs chimiques. Ces produits peuvent entre autres attaquer le matériau des pieds de votre appareil, ce qui risquerait de laisser sur les meubles des traces indélébiles ou difficiles à enlever.

Si la chaîne hi-fi est exposée à d'importants changements de température, par exemple lorsque vous la transportez d'un endroit froid à un endroit chaud, laissez-la reposer au moins deux heures avant de la mettre en service.



Cette chaîne hi-fi est conçue pour une utilisation dans des endroits secs. Si toutefois vous l'utilisez à l'extérieur, veillez à ce qu'elle soit protégée de l'humidité (projections d'eau).

Utilisez la chaîne hi-fi uniquement dans un milieu tempéré.

Ne placez pas votre chaîne hi-fi à proximité directe d'un chauffage ou en plein soleil, car ceci affecterait son système de refroidissement.



Ne posez pas de récipient contenant des liquides (vase ou autres) sur la chaîne hi-fi. Ne posez pas d'objets produisant une flamme nue, comme des bougies, sur la chaîne hi-fi. N'introduisez pas de corps étrangers dans le lecteur CD.



N'utilisez pas de détergents, car ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier. Pour nettoyer la chaîne hi-fi, utilisez une peau de chamois propre et humide.

Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de votre chaîne hi-fi. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.

Les orages constituent une source de danger pour tout appareil électrique. Même débranchée, la chaîne hi-fi peut être endommagée si la foudre tombe sur le réseau électrique ou le réseau de l'antenne. En cas d'orage, débranchez toujours la prise secteur et l'antenne.

Veillez à ce que la prise secteur soit facilement accessible.

Magic Fidelity.

Le concept de son Ovation.

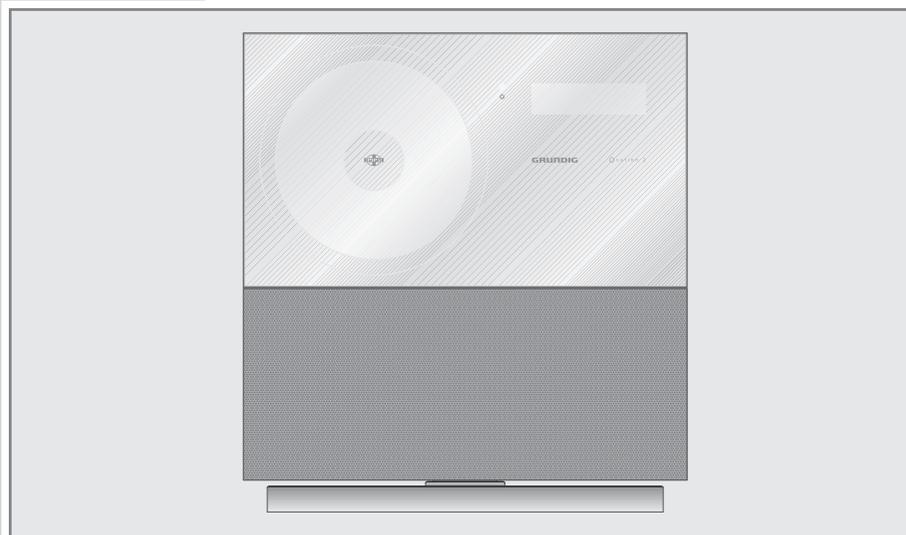
Magic Fidelity est un nouveau système breveté de haut-parleurs actifs 3 canaux, développé par Grundig pour restituer un son puissant et brillant.

Un haut-parleur des graves et deux haut-parleurs distincts pour les fréquences moyennes et pour les aiguës procurent une excellente qualité sonore.



VUE D'ENSEMBLE

Commandes de la chaîne hi-fi



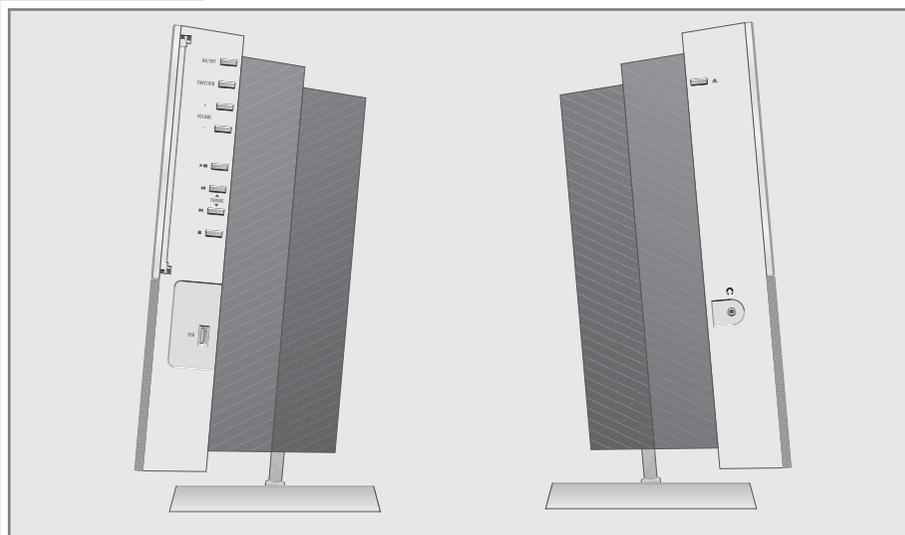
Généralités

- Affichage du mode veille. S'allume en rouge, quand la chaîne hi-fi est en mode de veille (stand-by) (au-dessous de la plaque avant).
- Capteur infrarouge pour les signaux de la télécommande (sous la grille des haut-parleurs).
- 🎧 Prise pour casque, pour le raccordement d'un casque stéréo à fiche jack (ø 3,5 mm) (côté gauche de l'appareil). Les haut-parleurs de la chaîne hi-fi s'éteignent automatiquement.

ON/OFF Met l'appareil en mode veille (stand-by) et le remet en marche à partir du mode veille (côté droit de l'appareil). Pour que l'appareil soit vraiment coupé du secteur, le connecteur doit être complètement débranché de la prise secteur.

FUNCTION Permet de commuter entre les sources de programme CD, TUNER, AUX et USB (côté droit de l'appareil).

- **VOLUME** + Réglage du volume (côté droit de l'appareil).



Mode Tuner

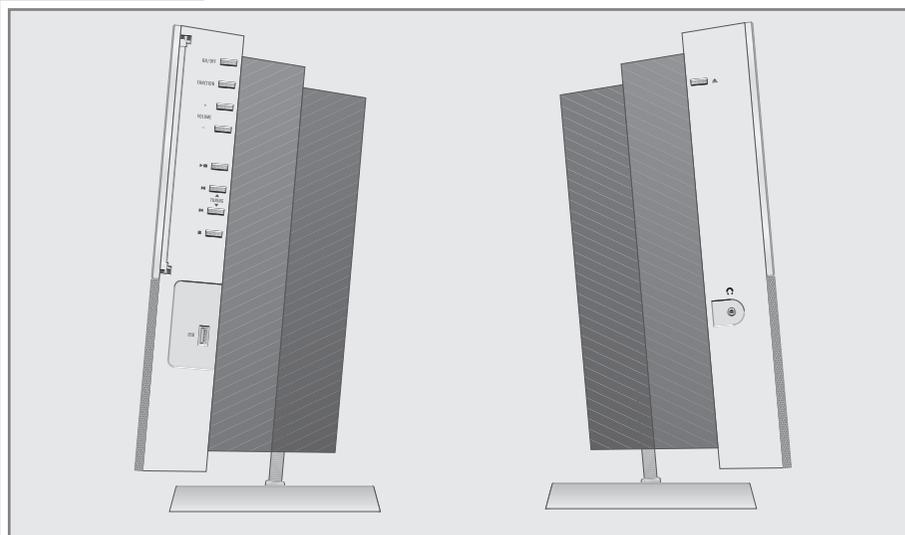
- ▶ Sélectionne les numéros de station vers l'avant.
(côté droit de l'appareil)
- ◀ Sélectionne les numéros de station vers l'arrière.
(côté droit de l'appareil)

Mode CD

Plaque avant Ouverture et fermeture du plateau à CD.

- ▲ Ouvre et ferme la plaque avant (côté gauche de l'appareil).
- ▶ II Lance la lecture d'un CD, commute sur pause de lecture (côté droit de l'appareil).
- ▶ En mode MP3 et CD-DA : une pression brève sélectionne le fichier ou titre suivant ; une pression maintenue permet de rechercher un certain passage vers l'avant.
- ◀ En mode MP3 et CD-DA : une pression brève sélectionne le fichier ou titre précédent ; une pression maintenue permet de rechercher un certain passage vers l'arrière.

VUE D'ENSEMBLE



- Interrompt et arrête la lecture d'un CD ;
supprime le programme musical d'un CD.

Mode USB

- USB** Port USB pour raccorder un lecteur MP3, un stick USB ou un lecteur de carte.

VUE D'ENSEMBLE

Affichages de la chaîne hi-fi



00000:000

En mode veille (stand-by) : affiche l'heure et le jour de la semaine.

En mode Tuner : indique la gamme d'ondes, le numéro de station, la fréquence, l'heure RDS, le nom de l'émission ou le texte radio.

En mode MP3 : indique le nombre total d'album et fichiers, indique le numéro et le temps de lecture écoulé du fichier en cours, indique le nom du fichier et les informations sur la balise ID3 (texte défilant).

En mode CD-DA : indique le nombre total de titres, le numéro et la durée écoulée du titre en cours de lecture.



En mode MP3 et CD-DA : lecture d'un CD.



En mode MP3 et CD-DA : la lecture du CD est interrompue (pause).



En mode MP3 et CD-DA : répétition d'un fichier ou d'un titre.



En mode MP3 : la lecture de tous les fichiers d'un album est répétée.



En mode MP3 et CD-DA : répétition de tous les fichiers ou titres d'un CD entier.

INTRO

En mode MP3 et CD-DA : le début de tous les fichiers ou titres est lu pendant environ 10 secondes.

RANDOM

En mode MP3 et CD-DA : tous les fichiers ou titres sont lus dans un ordre aléatoire.

PROG

En mode Tuner : sélection ou lecture d'une station radio mémorisée.

En mode MP3 et CD-DA : création ou lecture d'un programme musical.

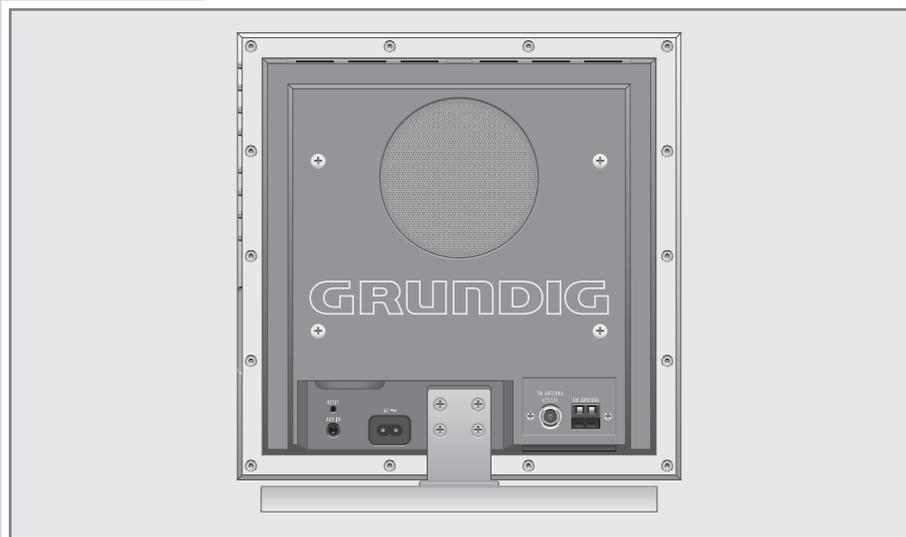
VUE D'ENSEMBLE



	En mode Tuner : réception d'un programme FM en stéréo.
AM	Affiche la première demi-journée en format 12 heures.
PM	Affiche la deuxième demi-journée en format 12 heures.
KHZ	En mode Tuner : concerne l'affichage de la fréquence (OM).
MHz	En mode Tuner : concerne l'affichage de la fréquence (FM).
	En mode Tuner : la synchronisation de l'heure RDS est activée.
	En mode Tuner : réception d'un programme RDS.
PTY	En mode Tuner : la fonction PTY (types de stations) est activée.
TEXT	En mode Tuner : la fonction radiotexte est activée.
NAP	Indique que le Timer de rappel est activé.
	En mode Timer : la fonction réveil par sonnerie est activée.
	En mode Timer : la fonction réveil par émission de radio ou CD est activée.
	En mode Timer : la fonction réveil est désactivée pour le week-end.
	Le Timer d'arrêt programmé est activé.

VUE D'ENSEMBLE

Face arrière de la chaîne hi-fi



AUX IN

Entrée de signal audio pour le raccordement d'un appareil externe.

RESET

Rétablit les réglages par défaut de la chaîne hi-fi.

AC ~

Douille de raccordement pour le câble secteur. La chaîne hi-fi n'est complètement coupée du secteur que lorsque le câble secteur est débranché.

FM ANTENNA (75 Ω)

Prise d'antenne pour le câble de l'antenne extérieure ou pour l'antenne fournie.

MW ANTENNA

Serre-fils d'antenne pour l'antenne-cadre livrée avec la chaîne.

Télécommande



ON OFF

Fait basculer la chaîne hi-fi entre le mode veille (stand-by) et la mise en marche sur la source de programme choisie en dernier.

▶ II

En mode MP3 et CD-DA : lance la lecture d'un CD ; commute sur pause de lecture.



En mode Tuner : efface les numéros de stations.
En mode MP3 et CD-DA : interrompt ou arrête la lecture d'un CD ;
supprime le programme musical d'un CD.

◀ ▶

En mode Tuner : sélectionne des stations de radio mémorisées.

En mode MP3 et CD-DA : une pression courte sélectionne les fichiers ou titres vers l'avant ou l'arrière ; une pression maintenue permet de rechercher un passage particulier vers l'avant ou l'arrière.

DSC

Sélectionne les effets sonores USER, CLASSIC, POP, JAZZ et ROCK.

UBS

Active ou désactive la fonction Ultra Bass System.

+ -

Change le volume.

BAND

En mode Tuner : sélectionne la gamme d'ondes »FM« ou »AM«.



▲ TUNING ▼

En mode Tuner : une pression maintenue lance la recherche de fréquence ; une pression courte fait progresser la fréquence pas à pas.
En mode MP3 : sélection progressive d'album en avant ou en arrière.

PTY

En mode Tuner : ouvre le type d'émission (PTY) actuel ; sélectionne des types d'émissions (PTY) pour la recherche PTY.

FSM

Sélectionne la Favourite Station Memory (station favorite 01).



Règle la luminosité de l'afficheur en quatre niveaux (clair, moyen, obscur, arrêt).

DISPLAY

En mode Tuner : fait basculer l'affichage entre fréquence, nom d'émission, type d'émission, radiotexte et heure/jour.

En mode CD-DA : commute l'affichage entre numéro de titre/durée de lecture écoulée, durée de lecture restante pour le titre, durée de lecture totale restante et heure/jour.

En mode MP3 : commute l'affichage entre numéro de fichier/durée de lecture écoulée, nom de fichier/informations de balise ID3 (texte défilant) et heure/jour.



Fait passer les haut-parleurs de la chaîne hi-fi du mode sourdine au mode sonore.



FUNCTION

Permet de commuter entre les sources CD, TUNER, AUX et USB.

FM MODE

En mode Tuner : permet de commuter entre réception mono et réception stéréo.

INTRO/REPEAT



En mode MP3 et CD-DA : pour lire le début des fichiers ou titres d'un CD ; pour répéter un fichier ou titre, tous les fichiers ou titres d'un CD ou tous les fichiers ou titres d'un album.

En mode veille (stand-by) : pour régler le Timer de mise en marche, c'est-à-dire l'heure de réveil.

PROG./RANDOM



En mode Tuner : mémorise les stations radio sur des numéros de station.

En mode MP3 et CD-DA : pour mémoriser des fichiers ou titres dans un programme musical, pour lire des fichiers ou titres dans un ordre aléatoire.

En mode veille (stand-by) : permet de régler l'heure/le jour manuellement.

SLEEP

Pour régler le Timer d'arrêt programmé.

NAP

Pour régler le Timer de rappel.

WEC

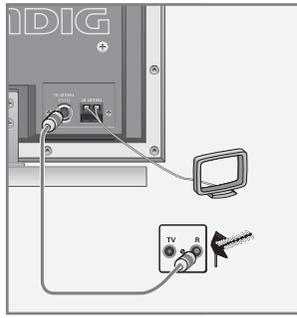
Interrompt la fonction de réveil pour le week-end, annule l'interruption de la fonction de réveil pour le week-end.

SNOOZE

Interrompt la fonction de réveil pendant environ 5 minutes ; interrompt le Timer de rappel.

RACCORDEMENTS/PREPARATIFS

Raccordement de l'antenne



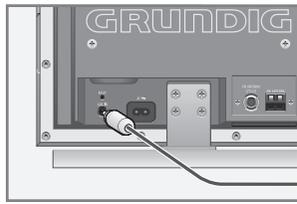
- 1 Branchez le câble de l'antenne extérieure dans la douille d'antenne »**FM ANTENNA (75 Ω)**« de la chaîne hi-fi.

Remarque :

Si vous ne disposez pas d'antenne extérieure, servez-vous de l'antenne auxiliaire livrée avec l'appareil. Celle-ci permet d'obtenir une qualité de réception suffisante des émetteurs FM locaux. Ne raccourcissez pas l'antenne auxiliaire livrée.

- 2 Branchez le câble de l'antenne-cadre comprise dans la livraison dans le serre-fils »**MW ANTENNA**« de la chaîne hi-fi. Placez l'antenne-cadre dans la position permettant la meilleure réception possible.

Raccordement d'un appareil externe

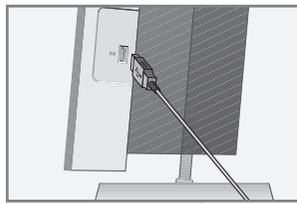


- 1 Raccordez les douilles de sortie audio de l'appareil externe avec un câble Cinch courant aux douilles »**AUX IN**« de la chaîne hi-fi.

Remarque :

Eteignez la chaîne hi-fi avant de raccorder des appareils externes.

Raccordement d'un lecteur MP3, d'une clé USB ou d'un lecteur de carte



- 1 Raccordez le port USB du lecteur MP3 à la prise »**USB**« de la chaîne hi-fi par le câble USB ;

ou

Branchez le connecteur USB du stick USB au port »**USB**« de la chaîne hi-fi.

ou

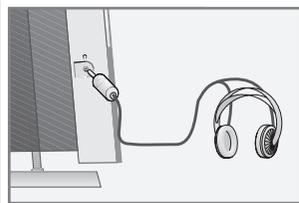
Branchez le connecteur du câble du lecteur de carte dans la prise »**USB**« de la chaîne hi-fi.

Attention :

La chaîne hi-fi doit être à l'arrêt pour établir la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de perdre des données.

RACCORDEMENTS/PREPARATIFS

Branchement du casque

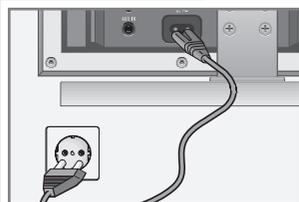


- 1 Branchez la fiche à jack (\varnothing 3,5 mm) du casque dans la prise «» située sur le côté gauche de la chaîne hi-fi.
- Les haut-parleurs de la chaîne hi-fi sont désactivés.

Attention :

Une utilisation fréquente avec un volume élevé peut entraîner des troubles auditifs.

Raccordement du câble secteur



Remarque :

Vérifiez que la tension de secteur correspond bien à la tension indiquée sur la plaquette d'identification (sur la face arrière de la chaîne hi-fi).

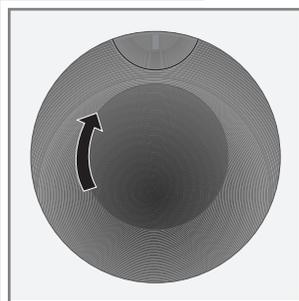
- 1 Branchez le câble secteur ci-joint dans la douille «AC ~» de la chaîne hi-fi.
- 2 Branchez la fiche du câble secteur dans la prise secteur.

Attention :

L'appareil est relié au secteur par le câble d'alimentation. Pour débrancher complètement l'appareil, il faut retirer le câble d'alimentation de la prise.

A l'aide de la prise secteur, vous débranchez l'appareil du secteur. Par conséquent, veillez à ce que la prise secteur soit accessible pendant le fonctionnement : aucun objet ne doit en bloquer l'accès.

Insertion des piles dans la télécommande



- 1 Ouvrez le compartiment des piles en faisant tourner le couvercle.
- 2 Lorsque vous insérez les piles (type Mignon, 2 x 1,5 V, R 6/UM 4/AAA), respectez la polarité indiquée au fond du compartiment des piles.

Remarque :

N'exposez pas les piles à une chaleur extrême provoquée p. ex. par le rayonnement solaire, les chauffages, le feu, etc.

Lorsque votre chaîne hi-fi ne réagit plus correctement à la télécommande, il se peut que les piles soient usées. Veuillez impérativement retirer les piles usées de l'appareil. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des piles usagées.

Remarque relative à l'environnement :

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, même si elles ne contiennent pas de métaux lourds. Veillez à la protection de l'environnement en déposant par exemple les piles usées aux points de collecte disponibles dans les commerces et les services publics d'élimination des déchets. Renseignez-vous sur la législation en vigueur dans votre pays.

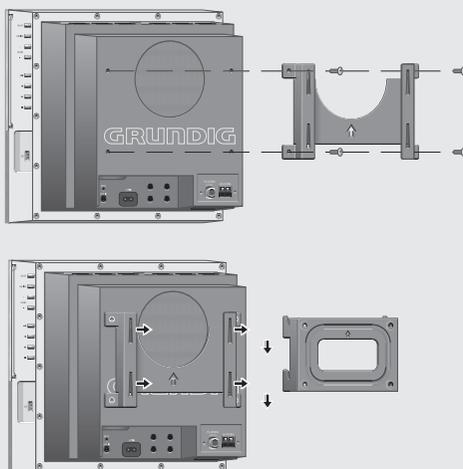
Montage de la chaîne hi-fi

La chaîne hi-fi est livrée avec un socle. Il permet de positionner confortablement la chaîne hi-fi sur des tables, des commodes ou des rayonnages. Vous pouvez enlever le socle pour les autres types de fixation.

Il existe un socle surélevé (hauteur environ 80 cm) non fourni dans la livraison sur lequel la chaîne hi-fi peut être montée. Vous pouvez commander ce socle en option.

Montage mural

Une fixation murale est fournie à la livraison. Elle vous permet de fixer la chaîne hi-fi au mur, si vous le désirez.



- 1 Enlevez le socle de la chaîne hi-fi, en desserrant les quatre vis de l'étrier de fixation (dos de la chaîne hi-fi).
- 2 Dévissez les quatre vis à tête ronde au dos de la chaîne hi-fi.
- 3 Vissez l'élément côté appareil de la fixation murale avec les quatre vis à tête ronde (exactement dans les quatre trous de vissage) au dos de la chaîne hi-fi.
- 4 Vissez l'élément côté mur de la fixation murale avec les quatre vis fournies dans les trous à chevilles.
- 5 Accrochez la chaîne hi-fi en insérant les crochets de l'élément côté appareil dans les orifices de l'élément côté mur de la fixation murale.

REGLAGES

Réglage de l'heure

Si la chaîne hi-fi est raccordée pour la première fois au secteur, un programme de démonstration se met tout d'abord en marche. Pour éteindre le programme de démonstration, mettez la chaîne hi-fi en mode veille (stand-by) en appuyant sur **»ON OFF«**. L'heure et le jour de la semaine clignotent à l'affichage pour indiquer qu'ils doivent être réglés. Les réglages suivants ne peuvent être effectués qu'en mode veille (Stand-by).



- 1 Pour sélectionner le mode d'affichage 12 heures, appuyez brièvement sur **»P/RANDOM/☉«**.

- Affichage : brièvement **»12HR«**, puis l'heure actuelle, p. ex. **»PM MON 12:02«** (»PM« pour la deuxième moitié de la journée).

- 2 Pour sélectionner le mode d'affichage 24 heures, appuyez brièvement sur **»P/RANDOM/☉«**.

- Affichage : brièvement **»24HR«**, puis l'heure actuelle, p. ex. **»MON 0:03«**.



- 3 Pour régler l'heure, appuyez sur la touche **»P/RANDOM/☉«** et maintenez-la enfoncée.

- Affichage : les heures clignotent.

- 4 Réglez les heures avec **»▲ TUNING ▼«** et confirmez avec **»P/RANDOM/☉«**.

- Affichage : les minutes clignotent.



- 5 Réglez les minutes avec **»▲ TUNING ▼«** et confirmez avec **»P/RANDOM/☉«**.

- Affichage : le jour de la semaine clignote.



- 6 Réglez le jour de la semaine avec **»▲ TUNING ▼«** et confirmez avec **»P/RANDOM/☉«**.

- Affichage : **»CT ON«** clignote.

- 7 Activez ou désactivez la synchronisation de l'heure RDS avec **»▲ TUNING ▼«** et confirmez avec **»P/RANDOM/☉«**.

Remarques :

Après une panne de courant ou lorsque la prise de secteur a été débranchée, le réglage de l'heure doit être effectué à nouveau.

Certains programmes RDS transmettent une indication d'heure RDS. Si le programme RDS sélectionné transmet cette information horaire, l'heure est automatiquement mise à jour, si vous avez réglé **»CT ON«**. Cette opération dure environ 5 minutes.

REGLAGES

Réglage et mémorisation des stations radio

Recherche automatique de stations (ASP)

Après avoir raccordé pour la première fois la chaîne hi-fi au secteur, l'appareil en mode Tuner recherche les 40 stations ayant la meilleure réception et les mémorise.

- 1 Une fois la chaîne hi-fi branchée, mettez-la en marche avec **»ON OFF«**.
- 2 Sélectionnez la source de programme TUNER en appuyant sur **»FUNCTION«**.
 - Affichage : par ex. **»3«** pour le numéro de station, la fréquence en avance rapide et **»PROG«**.
 - La recherche a commencé. Une fois la recherche terminée, vous entendez la station mémorisée sur l'emplacement numéro 1.

Remarques :

Vous pouvez interrompre la recherche automatique de stations en appuyant (brièvement) sur **»■«**.

Il est toujours possible de recommencer la recherche automatique de station en appuyant de façon prolongée sur **»P/RANDOM/☉«**, jusqu'à ce que l'affichage de fréquence bascule en mode de recherche rapide. Les stations mémorisées auparavant seront alors effacées.

Recherche automatique de stations

- 1 Mettez en marche la chaîne hi-fi avec **»ON OFF«** et sélectionnez la source TUNER avec **»FUNCTION«**.
 - Affichage : **»TUNER«**, puis gamme d'ondes et fréquence ou nom des stations.
- 2 Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée (FM ou OM) en appuyant sur **»BAND«**.
 - Affichage : **»FM«** ou **»FM«**.
- 3 Pour activer la recherche de stations, appuyez sur **»▲ TUNING ▼«** jusqu'à ce que l'affichage de la fréquence bascule en avance rapide.
 - La recherche s'arrête lorsqu'une émission a été trouvée.

Recherche manuelle de stations

- 1 Appuyez plusieurs fois brièvement sur **»▲ TUNING ▼«** pour faire défiler les fréquences progressivement.
 - Progression de la fréquence par incréments de 50 kHz (FM) et de 9 kHz (MW).



REGLAGES

Mémorisation des stations sur des numéros de station

- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée (FM ou OM) en appuyant sur **»BAND«**.
- 2 Appuyez sur **»▲ TUNING ▼«** pour sélectionner la station souhaitée.
- 3 Pour activer la fonction de mémorisation, appuyez sur **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : l'affichage de numéro de station **»1«** et **»PROG«** clignotent.
- 4 Appuyez sur **»|◀«** ou sur **»▶|«** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.

Remarque

Si des stations sont déjà mémorisées sur des numéros de station, la mémorisation d'une nouvelle station écrasera la mémorisation précédente.

- 5 Pour mémoriser la station, appuyez de nouveau sur **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : **»PROG«** et le nom de l'émission ou la fréquence.
- 6 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les points **2** à **5**.

Remarque

Si la chaîne hi-fi est débranchée pendant une période prolongée, toutes les stations mémorisées sont effacées.

Mémorisation de votre station favorite (Favourite Station Memory)

- 1 Sélectionnez la station souhaitée avec **»▲ TUNING ▼«**.
- 2 Appuyez sur **»P/RANDOM/⊖«** pour activer la fonction de mémorisation.
- Affichage : l'affichage de numéro de station **»2«** et **»PROG«** clignotent.
- 3 Sélectionnez le numéro de station 1 en appuyant sur **»FSM«** sur la télécommande.
- 4 Pour mémoriser la station, appuyez de nouveau sur **»P/RANDOM/⊖«**.
- 5 Appelez votre station favorite avec **»FSM«** sur la télécommande.

Suppression des réglages

Cette fonction permet d'effacer tous les réglages (stations radio mémorisées, heure et horaire de réveil).

- 1 En mode marche, appuyez sur **»RESET«** au dos de la chaîne hi-fi, à l'aide d'un trombone par exemple.



FONCTIONS GENERALES

Mise en marche et à l'arrêt

A rectangular digital display with a black background and white text showing the words "GOOD BYE" in a simple, blocky font.

- 1 Mise en marche de la chaîne hi-fi à partir du mode veille (stand-by) avec **»ON OFF«**.
- La source de programme ayant été sélectionnée en dernier est automatiquement activée.
- 2 Mettez la chaîne hi-fi en mode veille (stand-by) avec **»ON OFF«**.
- Affichage : brièvement **»GOOD BYE«**, puis l'heure actuelle et le jour de la semaine.

Remarque

Pour couper entièrement la chaîne hi-fi du secteur, il faut débrancher la prise du secteur.

Modification de la luminosité de l'affichage

- 1 Changez la luminosité du rétro-éclairage de l'afficheur en quatre niveaux (clair, moyen, obscur, arrêt) avec **»☉«** sur la télécommande.

Remarque :

La puissance absorbée minimale en mode veille n'est obtenue que si le rétro-éclairage de l'affichage est éteint.

L'heure et les fonctions de l'horloge restent disponibles.

Sélection de la source de programme

A rectangular digital display with a black background and white text showing the letters "CD" in a simple, blocky font.

- 1 Sélectionnez la source de programme souhaitée avec **»FUNCTION«**.
- Affichage : **»CD«**, **»TUNER«**, **»AUX«** ou **»USB«**.

Réglage du volume

- 1 Réglez le volume avec **»- VOLUME +«**.
- Affichage : brièvement **»VOL«** (**»MIN«**, **»1«** à **»39«**, au-dessus **»MAX«**).

Mode silencieux (Mute)

Avec cette fonction, vous faites passer les haut-parleurs de la chaîne hi-fi du mode silencieux au mode sonore.

A rectangular digital display with a black background and white text showing the word "MUTE" in a simple, blocky font. Above the text is a small CD icon. In the bottom left corner, there is a small logo with the text "RDS".

- 1 Activez ou désactivez le mode silencieux avec **»🔇«** sur la télécommande.
- Affichage : pour le mode Silencieux **»MUTE«**.

FONCTIONS GENERALES

Sélection des effets sonores



Vous pouvez sélectionner les effets sonores USER, CLASSIC, POP, JAZZ et ROCK. Le réglage de base est USER.

- 1 Sélectionnez le réglage avec »DSC«.
- Affichage : »USER«, »CLASSIC«, »POP«, »JAZZ« ou »ROCK«.

Réglage de l'égaliseur

Le réglage du son USER vous permet d'effectuer des réglages personnalisés de l'égaliseur.



- 1 Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur »DSC« de manière répétée jusqu'à ce que »USER« s'affiche.

- 2 Appuyez à nouveau sur »DSC« et maintenez appuyé pendant environ 2 secondes.

- Affichage : »BASS 0«.

- 3 Sélectionnez le réglage souhaité (BASS ou TREBLE) avec »DSC«.

- Affichage : »BASS 0« ou »TRE 0«.

Remarque

Si aucune touche n'est actionnée pendant plus de 5 secondes, la chaîne hi-fi quitte automatiquement le mode réglage.

- 4 Avec »- VOLUME +«, réglez la valeur souhaitée (max. »05«, min. »-6«).

- L'affichage Egaliseur disparaît après 5 secondes.



Activation et désactivation du système Ultra Bass

- 1 Pour activer ou désactiver le système Ultra Bass, appuyez sur »UBS«.

- Affichage : brièvement »UBS ON« ou »UBS OFF«.

Commuter l'affichage

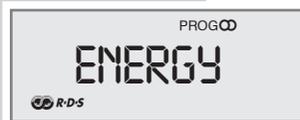
En mode Tuner ou CD, vous pouvez commuter l'affichage sur l'heure actuelle et sur le jour de la semaine.



- 1 Pour commuter l'affichage, appuyez de manière répétée sur »DISPLAY« sur la télécommande, jusqu'à ce que l'heure et le jour de la semaine s'affichent.

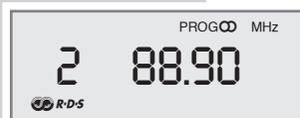
FONCTION TUNER

Sélection de la source Tuner



- 1 Sélectionnez la source de programme en appuyant sur **»FONCTION«**.
 - Vous entendez alors la station sélectionnée en dernier (Last Station Memory).
 - Affichage : p. ex. **»FM 100.60«** ou **»ENERGY«**.

Sélection du numéro de station



- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes (FM ou OM) en appuyant sur **»BAND«**.
- 2 Appuyez sur **»|◀«** ou sur **»▶|«** pour sélectionner progressivement le numéro de station.
 - Affichage : **»PROG«** et par ex. **»2«** avec la fréquence ou le nom de la station.

Réception Stéréo/Mono

Si la chaîne hi-fi reçoit des stations FM stéréo, **»∞«** apparaît sur l'affichage. Si le signal de cette station FM stéréo est faible et si par conséquent la qualité sonore est mauvaise, il est possible de commuter sur réception Mono.

- 1 Commutez sur réception Mono en appuyant sur **»FM MODE«** de la télécommande.
 - Affichage : **»∞«** disparaît.
- 2 Pour repasser sur FM Stéréo, appuyez à nouveau sur **»FM MODE«** de la télécommande.
 - Affichage : **»∞«**.

Remarque

Si la chaîne hi-fi est réglée sur le mode de réception stéréo et reçoit un signal mono, l'affichage **»∞«** clignote.



Recherche automatique de stations (ASP)

En activant la recherche automatique de stations, vous pouvez effacer tous les numéros attribués à des stations et les attribuer simultanément à d'autres stations de radio.

- 1 En mode Tuner, appuyez de manière prolongée sur **»P/RANDOM/∞«** pour lancer la recherche automatique.
 - Une fois la recherche terminée, vous entendez la station mémorisée sur l'emplacement numéro 1.

Remarque

Vous pouvez interrompre la recherche automatique de stations en appuyant (brièvement) sur **»■«**.



FONCTION TUNER

Services des stations RDS

RDS (Radio-Data-System) est un système d'informations que la plupart des émetteurs FM (ondes métriques) émettent.

Lorsque la chaîne hi-fi reçoit une station de radio RDS, le nom de la station apparaît sur l'affichage, par exemple »FANTASY« et » R-D-S «.

Remarque

Il peut s'écouler quelques instants avant que toutes les informations RDS soient disponibles.

Recherche de stations RDS

- 1 Pour rechercher la station RDS souhaitée, appuyez plusieurs fois sur » **TUNING** «, jusqu'à ce qu'une station RDS soit reçue et que » R-D-S « apparaisse sur l'affichage.
 - Si le niveau de réception est suffisant, le nom de la station apparaît après un bref délai.



Synchronisation de l'heure RDS

Certains programmes RDS transmettent une indication d'heure RDS. Si la réception est bonne, l'heure sera automatiquement mise à jour par le biais de cette indication d'heure, si vous avez réglé »ET ON«.

La synchronisation de l'heure peut durer quelques minutes, même si la qualité de réception est bonne ; l'exactitude de la synchronisation dépend aussi de l'indication d'heure transmise. Le réglage automatique sera activé chaque fois que la chaîne hi-fi passera du mode Veille (Stand-by) au mode Tuner et qu'elle recevra une émission RDS (affichage : »«).

Appel d'informations RDS

Si vous recevez une station RDS, la fréquence apparaît brièvement à l'affichage ; le nom de la station reste ensuite affiché.

- 1 Appuyez sur »**DISPLAY**« sur la télécommande.
 - L'affichage indique le type d'émission actuel (PTY).
- 2 Appuyez sur »**DISPLAY**« sur la télécommande.
 - Le radiotexte (TEXT) suivant défile sur l'affichage.
- 3 Appuyez sur »**DISPLAY**« sur la télécommande.
 - L'heure actuelle et le jour apparaissent sur l'affichage.
- 4 Appuyez sur »**DISPLAY**« sur la télécommande.
 - Le numéro de la station et la fréquence apparaissent sur l'affichage.
- 5 Appuyez une dernière fois sur »**DISPLAY**« sur la télécommande.
 - Le nom de station s'affiche à nouveau, de manière constante.



FONCTION TUNER

Types de stations (PTY)



- 1 Pour appeler le type de station actuel, appuyez sur **PTY** sur la télécommande.
 - Affichage : le type de station actuel, p. ex. **NEWS**, et **PTY**.
 - Si aucune identification de type de station n'est émise, **NO PTY** apparaît sur l'affichage.
- 2 Pour sélectionner un autre type de station, appuyez de façon répétée sur **PTY** sur la télécommande.
- 3 Pour lancer la recherche PTY, appuyez sur **▲ TUNING ▼**.
 - Affichage : **FM**, la fréquence en défilement accéléré, **PTY** clignote.
 - Si une station du type sélectionné est trouvée, la recherche s'arrête, et le type de station sélectionné, par ex. **POP FM**, s'affiche.
- 4 Pour interrompre la recherche, appuyez brièvement sur **PTY**.





La chaîne hi-fi est conçue pour les CD audio portant le logo représenté ci-contre (CD-DA), ainsi que pour les CD-R ou CD-RW contenant des données audio et pour les formats MP3.

En mode MP3/WMA, les termes "Album" et "File" sont déterminants. "Album" correspond au dossier du PC, "Fichier" (File) correspond au fichier du PC ou à un titre du CD-DA. Un CD-MP3 ne doit pas contenir plus de 200 album et 500 fichiers au total.

La chaîne hi-fi trie les albums ou les fichiers d'un album par nom dans l'ordre alphabétique. Si vous préférez un autre ordre de tri, changez le nom du fichier ou de l'album et placez un numéro devant le nom.

Le gravage de CD-R et de CD-RW contenant des fichiers audio peut présenter certains problèmes qui nuisent ensuite à la lecture de ces CD. Ces problèmes peuvent être causés par des logiciels ou des matériels informatiques mal réglés ou par le type de CD vierges utilisés. Si de tels problèmes surviennent, contactez le service après-vente du fabricant de votre graveur de CD/logiciel de gravage ou bien recherchez la documentation correspondante, par ex. sur Internet. Lorsque vous gravez des CD audio, veuillez observer la législation en vigueur et ne pas enfreindre les lois sur les droits d'auteur.

Maintenez toujours le plateau à CD fermé afin que la poussière ne s'accumule pas sur l'optique laser. Ne collez pas d'autocollants sur le CD. Veillez à ce que la surface du CD soit propre. Votre appareil peut lire aussi bien les CD traditionnels de 12 cm que les CD de 8 cm. Vous n'avez pas besoin d'adaptateur.

Sélection de la source CD

- 1 Sélectionnez la source de programme CD en appuyant sur **»FUNCTION«**.
 - S'il n'y a pas de CD dans le plateau à CD, **»NO DISC«** apparaît sur l'afficheur.
 - En mode MP3, lorsqu'un CD est déjà inséré: l'appareil identifie le contenu du CD. Le nombre total d'album et fichiers s'affiche ensuite.
 - En mode CD-DA, lorsqu'un CD est déjà inséré: l'appareil identifie le contenu du CD. Sur l'afficheur apparaît le nombre total de titres et la durée de lecture totale.

NO DISC

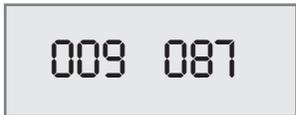
MODE CD

Insertion du CD



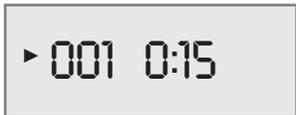
OPEN

- 1 Pour ouvrir le plateau à CD de la chaîne hi-fi, ouvrez la plaque avant avec »▲«. - Affichage : »OPEN«.
- 2 Placez le CD de votre choix avec l'impression vers le haut sur le plateau à CD.
- 3 Pour fermer le plateau à CD de la chaîne hi-fi, fermez la plaque avant avec »▲«. - Affichage : »CD READ« clignote. - En mode MP3 : la chaîne hi-fi "identifie" le contenu du CD. Le nombre total des albums et le nombre total des fichiers apparaissent à l'affichage. - En mode CD-DA : la chaîne hi-fi "identifie" le contenu du CD. Le nombre total de titres et la durée totale du CD s'affichent.



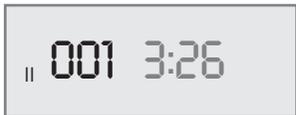
009 087

Lecture d'un CD



▶ 001 0:15

- 1 Lancez la lecture en appuyant sur »▶ II«. - Elle commence automatiquement par le premier fichier du premier album (MP3) ou par le premier titre (CD-DA). - Affichage en mode MP3 : le numéro du fichier actuel suivi par le nom du fichier et la durée de lecture écoulée du fichier. - Affichage en mode CD-DA : »▶«, le numéro du titre actuel et la durée de lecture écoulée du titre.
- 2 Commutez sur pause de lecture en appuyant sur »▶ II«. - Affichage : »II«, la durée écoulée du fichier ou le titre clignote.
- 3 Pour reprendre la lecture, appuyez sur »▶ II«.
- 4 Terminez la lecture avec »■« (appuyer deux fois).



|| 001 3:26

Interruption de lecture (Resume)

- 1 Pour interrompre la lecture, appuyez une seule fois sur »■«.
- 2 Poursuivez la lecture au début du fichier ou titre avec »▶ II«.

Remarque

La lecture se poursuit également, si vous basculez du mode CD vers une autre source et à nouveau vers le mode CD.

Répétition du fichier ou du titre en cours

- 1 Pendant la lecture, appuyez brièvement sur »|◀«. - Le fichier ou le titre est relu depuis le début.

Sélection d'un autre fichier ou d'un autre titre



► 006 0:01

- 1 Pendant la lecture, appuyez brièvement sur »|◀ ou ▶|◀ de manière répétée, jusqu'à ce que le numéro du fichier ou du titre souhaité apparaisse à l'affichage.
- La lecture du fichier ou du titre sélectionné commence automatiquement.

Remarque

La sélection de fichier/titre peut aussi être effectuée en position Stop.

Recherche d'un passage de fichier ou de titre

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur »|◀◀ ou ▶▶|◀ et maintenez votre pression jusqu'à ce que vous trouviez le passage souhaité.
- Si vous relâchez la touche »|◀◀ ou ▶▶|◀, la lecture commence.

Remarque

Pendant la recherche, le volume sonore baisse automatiquement.

Sélection d'albums et de fichiers (MP3 uniquement)



► 003 015

- 1 Sélectionnez l'album souhaité en appuyant sur »▲ TUNING ▼◀ pendant la lecture.
- Affichage: Le numéro de l'album sélectionné et le numéro du premier fichier de l'album.
- 2 Sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur »|◀◀ ou sur ▶▶|◀◀.
- La lecture du fichier sélectionné commence automatiquement après un court instant.

Remarques :

La sélection d'album et de fichiers peut aussi être effectuée en position Stop.

Un album ne peut en principe être compté et sélectionné que s'il comporte aussi des fichiers MP3.

Ouverture des informations sur le titre (MP3 seulement)

Avec cette fonction, vous pouvez ouvrir des informations sur le titre (balise ID3 et texte défilant).



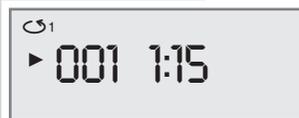
TITLE IN THE

- 1 Pendant la lecture, l'affichage commute sur le nom du fichier.
- 2 Appuyez sur »DISPLAY◀.
- Vous obtenez des informations sur le titre, l'interprète et l'album (si elles ont été enregistrées).
- 3 Pour revenir à l'affichage du nom de fichier, appuyez de manière répétée sur »DISPLAY◀ jusqu'à ce que le nom de fichier s'affiche à nouveau.

MODE CD

Répétition d'un fichier ou d'un titre (Repeat One)

- 1 Lancez la lecture en appuyant sur »► II«.
- 2 Sélectionnez le fichier ou le titre souhaité en appuyant sur »|◀« ou »►|«.
- 3 Pour sélectionner la fonction Repeat, appuyez plusieurs fois sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que »⏮ 1« apparaisse sur l'affichage.
- La lecture du fichier ou de la plage est répétée.
- 4 Pour désactiver la fonction, appuyez plusieurs fois sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que le symbole de répétition »⏮« disparaisse de l'affichage.



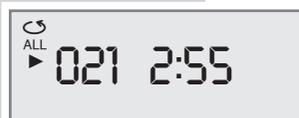
Répétition de tous les fichiers d'un album (MP3 uniquement)

- 1 Lancez la lecture en appuyant sur »► II«.
- 2 Pour sélectionner la fonction Repeat, appuyez plusieurs fois sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que »⏮ ALBUM« s'affiche.
- La lecture de tous les fichiers de l'album actuel est répétée.
- 3 Pour désactiver la fonction, appuyez sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que le symbole de répétition »⏮« disparaisse de l'affichage.



Répétition de tous les fichiers ou de tous les titres (Repeat All)

- 1 Lancez la lecture en appuyant sur »► II«.
- 2 Pour sélectionner la fonction Repeat, appuyez plusieurs fois sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que »⏮ ALL« apparaisse sur l'affichage.
- La lecture du CD est répétée.
- 3 Pour désactiver la fonction, appuyez plusieurs fois sur »INTRO/REPEAT/⏮«, jusqu'à ce que le symbole de répétition »⏮« disparaisse de l'affichage.



Remarque

Si vous avez enregistré un programme musical (voir ci-dessous), l'appel de la fonction Repeat All entraînera une lecture répétée de tous les titres du CD introduit.

MODE CD

Lecture de fichiers ou titres dans un ordre aléatoire (Random)



- 1 Lancez la lecture en appuyant sur **»CD ► II«**.
- 2 Pour sélectionner cette fonction, appuyez sur **»P/RANDOM/⊖«**.
 - Affichage : **»RANDOM«**.
 - Les fichiers ou plages du CD sont lus dans un ordre aléatoire.
- 3 Pour désactiver la fonction de répétition, appuyez sur **»P/RANDOM/⊖«**.
 - Affichage : **»RANDOM«** disparaît.
 - Les titres sont lus dans l'ordre numérique.

Lecture du début des fichiers ou titres (Intro)



- 1 En position Arrêt, appuyez sur **»INTRO/REPEAT/⊕«**.
 - Affichage : **»INTRO«**.
 - La lecture commence automatiquement. Le début de tous les fichiers ou titres est lu pendant environ 10 secondes.
- 2 Pour désactiver la fonction, appuyez plusieurs fois sur **»INTRO/REPEAT/⊕«** jusqu'à ce que **»INTRO«** s'éteigne à l'affichage.
 - Le titre en cours et les titres suivants sont lus jusqu'à la fin.

MODE CD

Création d'un programme musical

Vous pouvez mémoriser et lire dans un ordre particulier jusqu'à 60 fichiers de différents albums (MP3) ou jusqu'à 60 titres (CD-DA) par CD introduit. Il est possible de mémoriser plusieurs fois un fichier ou un titre. La programmation n'est possible qu'en position Stop.

Sélection et mémorisation de fichiers (MP3 uniquement)



PROG
P-01

- 1 Activez la fonction en appuyant sur **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : l'affichage des albums et fichiers **»P-01«**, **»PROG«** clignote.
- 2 Sélectionnez l'album souhaité avec **»▲ TUNING ▼«**, sélectionnez le fichier souhaité avec **»|◀«** ou **»▶|«** et enregistrez avec **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : l'affichage des albums et fichiers **»001 001«**, **»PROG«** clignote.
- 3 Pour enregistrer d'autres titres, répétez l'étape 2.

Sélection et mémorisation de titres (CD-DA uniquement)



PROG
00 P-01

- 1 Activez la fonction en appuyant sur **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : le titre **»00 P-01«**, **»PROG«** clignote.
- 2 Sélectionnez le titre souhaité avec **»|◀«** ou **»▶|«** et mémorisez-le avec **»P/RANDOM/⊖«**.
- Affichage : à nouveau le titre **»00 P-02«**, **»PROG«** clignote.
- 3 Pour enregistrer d'autres titres, répétez l'étape 2.

Lecture du programme musical



PROG
005 1:05

- 1 Lancez la lecture du programme musical en appuyant sur **»▶ II«**.
- Affichage : **»PROG«**.
- La lecture commence par le premier fichier ou le premier titre programmé.
- 2 Pour terminer la lecture, appuyez sur **»■◀«**.
- Affichage : **»PROG«** clignote.
- 3 Pour répéter la lecture du programme musical, appuyez sur **»▶ II«**.

MODE CD

Vérification du programme musical

- 1 En position Stop, appuyez de manière répétée sur **»P/RANDOM/☺«**.
- Les fichiers ou titres mémorisés sont affichés.

Ajout de fichiers ou de titres

- 1 En position Stop, sélectionnez le fichier ou titre souhaité avec **»|◀«** ou **»▶|«** et mémorisez-le avec **»P/RANDOM/☺«**.

Suppression du programme musical

- 1 Ouvrez la plaque avant de la chaîne hi-fi ;

ou

En position Stop (mode **»PROG«**), appuyez sur **»■«** ;

ou

Sélectionnez une autre source avec **»FUNCTION«**.



MODE USB

Lecture du contenu d'un lecteur MP3/WMA, d'un stick USB ou d'une carte mémoire à partir d'un lecteur de carte

- 1 Branchez le câble USB ou le connecteur de la clé USB dans le port USB »USB« (côté droit de l'appareil).

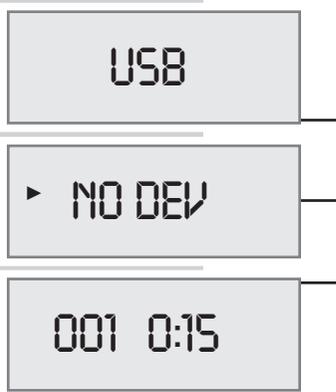
Attention :

La chaîne hi-fi doit être à l'arrêt pour établir la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de perdre des données.

- 2 Mettez en marche la chaîne hi-fi et sélectionnez la source de programme USB avec »FUNCTION«.
 - Affichage : »USB«, puis »USB READ«, puis le mode MP3 avec le nombre total d'album et de fichiers, en position Stop.
 - Si une source USB est raccordée, »NO DEV« s'affiche.
- 3 Lancez la lecture en appuyant sur »▶ II«.
 - La lecture commence par le premier fichier du premier album.

Remarque

Pour le mode MP3 avec lecteur MP3, stick USB ou lecteur de carte, l'utilisation est la même que pour la lecture et la recherche en mode CD MP3 (voir les pages 24 à 30).



USB

▶ NO DEV

001 0:15

MODE TIMER

Votre chaîne hi-fi possède trois modes de Timer :

- Le Timer de mise en marche, qui met en marche la chaîne hi-fi à l'heure programmée et vous réveille par une sonnerie ou de la musique.
- Le Timer de rappel, qui déclenche la sonnerie de rappel à l'heure programmée.
- Le Timer d'arrêt programmé, qui éteint votre chaîne hi-fi à l'heure programmée.

Timer de mise en marche

Réglage du Timer de mise en marche

Vous devez régler l'heure sur la chaîne hi-fi. La chaîne hi-fi interrompt automatiquement le réglage en cours au bout de 10 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche. Vous devez alors recommencer depuis le début.



0:00

- 1 Appuyez de manière prolongée sur »**INTRO/REPEAT**/**«** lorsque l'appareil est éteint.
- Affichage : »**«** et l'affichage des heures clignote.



6:00

- 2 Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur » **▲ TUNING** **▼** «.
- 3 Appuyez sur »**INTRO/REPEAT**/**«**.
- Affichage : »**«** et l'affichage des minutes clignote.



BUZZER

- 4 Réglez les minutes de mise en marche en appuyant sur » **▲ TUNING** **▼** «.
- 5 Appuyez sur »**INTRO/REPEAT**/**«**.
- Affichage : »BUZZER **«**, »**TUNER** **«**, »**CD** **«** ou »**USB** **«** clignote.

- 6 Réglez la source de signaux désirée (sonnerie, programme radio, CD ou USB) avec » **▲ TUNING** **▼** «.

Remarques :

Si vous optez pour le mode CD, assurez-vous que vous avez bien introduit un CD.

Si le Tuner est sélectionné, sélectionnez la station souhaitée avec »**«** ou »**«**.

Si USB est sélectionné, une source audio correspondante doit être raccordée.



VOL 20

- 7 Appuyez sur »**INTRO/REPEAT**/**«**.
- 8 Sélectionnez le volume de mise en marche souhaité en appuyant sur »- **VOLUME** +**«**.

MODE TIMER

MON 20:45



- 9 Appuyez sur »**INTRO/REPEAT**/**« pour mettre fin aux réglages.
- Affichage : »**« ou »**«, le jour et l'heure.
- La chaîne hi-fi vous réveillera par la source de signaux sélectionnée à l'heure programmée (durée maximale du signal de réveil : 90 minutes).******

Remarque

Le volume des types d'alarmes, sonnerie, émission radio et CD augmente continuellement à partir de zéro jusqu'au volume maximum que vous avez réglé.

Interruption du réveil

- 1 Appuyez sur »**SNOOZE**« sur la télécommande pendant que la fonction réveil est en cours.
- Le signal de réveil (sonnerie, émission radio, CD ou USB) s'arrête.
- Le signal de réveil se réactive de lui-même toutes les 5 minutes (pendant les 90 minutes du signal).

Arrêt du signal de réveil pour la journée en cours

- 1 Pendant le réveil, éteignez la chaîne hi-fi en appuyant sur »**ON OFF**«.
- La mise en marche automatique reste alors programmée pour le lendemain.

Désactivation de la fonction réveil pour le week-end

Vous pouvez désactiver la fonction réveil pour le week-end. Les heures de réveil programmées restent en mémoire.

FRI 18:49



- 1 Désactivez la fonction réveil avec »**WEC**«.
- Affichage : »**«.
2 Réactivez la fonction réveil en appuyant sur »**WEC**«.
- Affichage : »**« disparaît.****

Activation/désactivation du Timer de mise en marche

- 1 Pour désactiver la mise en marche programmée, appuyez brièvement sur »**INTRO/REPEAT**/**« lorsque l'appareil est en veille (stand-by).
- Affichage : »**« ou »**« s'éteignent.
- La mise en marche programmée est annulée, l'heure de réveil réglée est conservée.
2 Pour activer la mise en marche programmée, appuyez brièvement sur »**INTRO/REPEAT**/**« lorsque l'appareil est en veille (stand-by).
- Affichage : »**« ou »**«.************

TUE 23:16



MODE TIMER

Timer de rappel



- 1 Activez la fonction en appuyant sur **»NAP«**.
- Affichage : **»NAP 10«** (durée programmable min.), **»NAP«** clignote.
- 2 Entrez l'heure de rappel en appuyant sur **»NAP«** (de 10 à 120 minutes, par pas de 10 minutes).
- Affichage : **»NAP«**.
- Le signal sonore retentit une fois écoulée la durée programmée (90 minutes max.)
- La durée restante actuelle est indiquée sur l'affichage, p. ex. **»NAP 25«** s'affiche quand vous appuyez brièvement sur **»NAP«**.
- 3 Désactivez le signal sonore avec **»ON OFF«** ;

ou

Interrompez le Timer de rappel de manière prématurée en réglant le Timer sur **»NAP 00«** avec **»NAP«**.



Timer d'arrêt programmé

Réglage du Timer d'arrêt programmé

- 1 Appuyez sur **»ON OFF«** pour mettre la chaîne hi-fi en marche et sélectionnez la source de programme.
- 2 Activez la fonction en appuyant sur **»SLEEP«**.
- Affichage : **»90 MIN«**, **»«** clignote.
- 3 Réglez le temps d'arrêt souhaité par pas de 10 minutes (durée minimum : 10 minutes, maximum : 90 minutes) en appuyant sur **»SLEEP«**.
- Affichage : **»«**.
- Une fois écoulée la durée programmée, la chaîne hi-fi s'éteint.



Désactivation prématurée du Timer d'arrêt programmé

- 1 Pour désactiver prématurément le Timer d'arrêt programmé, arrêtez l'appareil avec **»ON OFF«**.

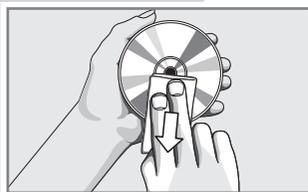
ou

Appuyez plusieurs fois sur **»SLEEP«**, jusqu'à ce que **»00 MIN«** s'affiche et **»«** clignote.
- La chaîne hi-fi reste allumée.



INFORMATIONS

Nettoyage du lecteur de CD



Si votre appareil ne lit pas correctement les CD, utilisez un CD de nettoyage courant, disponible dans le commerce, pour nettoyer l'optique laser. D'autres méthodes de nettoyage risqueraient de détruire l'optique laser. Pour nettoyer le CD, utilisez un chiffon non pelucheux en suivant une ligne droite allant du centre du CD vers l'extérieur. N'utilisez jamais de nettoyants pour vitres ni de solutions ou de produits à récurer.

Caractéristiques techniques

Cet appareil est antiparasité conformément aux directives européennes en vigueur.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108/CE et 2006/95/CE

Cet appareil satisfait aux consignes de sécurité DIN EN 60065 (VDE 0860) et donc à la réglementation internationale de sécurité IEC 60065.

N'ouvrez surtout pas votre chaîne hi-fi. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.



Système

Tension d'alimentation :

Tension de fonctionnement : 230 V \sim

Fréquence de secteur : 50/60 Hz

Puissance absorbée max. : 60 W

Puissance absorbée en mode veille : ≤ 2 W, affichage éteint

Amplificateur

Puissance de sortie :

Puissance sinusoïdale : 2 x 4 W, 1 x 7 W

Puissance musicale : 2 x 6 W, 1 x 11 W

Unité de réception

Gammes de fréquences :

FM 87,5 ... 108,0 MHz

OM (MW) 522 ... 1620 kHz

Lecteur CD

Réponse en fréquence :

20 Hz ... 20 kHz

Ecart de tension

psophométrique :

(bruit pondéré) ≥ 70 dB

Caractéristiques MP3

Albums et fichiers :

max. 512 albums et fichiers par CD

Système de fichiers/gestion de fichiers :

ISO 9660 Niveau 1 compatible

USB

USB 2.0 compatible

Dimensions et poids

Dimensions de l'appareil :

l x h x p 295 x 299 x 127 mm

Poids appareil (avec socle): 5,2 kg

Remarque relative à l'environnement

Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux et pièces de grande qualité qui peuvent être recyclés.

Ce produit ne doit donc pas être éliminé dans les déchets normaux à la fin de sa vie. Il doit être évacué à un point de collecte spécialisé dans le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole ci-contre sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage y renvoie.

Veuillez vous informer sur les points de collecte locaux auprès de votre commune.

En recyclant les vieux appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



INFORMATIONS

CLASS 1
LASER PRODUCT



Indications générales pour les appareils à laser

Votre appareil est un CLASS 1 LASER PRODUCT. CLASS 1 LASER PRODUCT signifie que le rayon laser a une constitution technique lui conférant une sécurité intrinsèque, afin qu'il n'y ait aucun risque de dépassement des .taux de radiation maximum autorisés

: Attention

Si vous utilisez des dispositifs de commande autres que ceux spécifiés dans ce mode d'emploi ou si vous suivez .d'autres procédures, vous risquez de vous exposer à des rayonnements dangereux

Cet appareil émet des rayons laser. Etant donné le risque de lésions oculaires, seul un technicien .qualifié est en droit d'ouvrir et d'entretenir l'appareil

Si vous utilisez des installations autres que celles spécifiées dans ce manuel ou si vous suivez D'AUTRES PRO- .CEDURES, vous risquez de vous exposer à des rayonnements dangereux

Comment remédier soi-même aux pannes

Votre chaîne hi-fi n'est pas forcément responsable des éventuels problèmes de son. Ces problèmes peuvent également provenir d'un câble débranché par inadvertance, de CD endommagés ou de piles de télécom- .mande usagées. Si les opérations suivantes ne donnent pas les résultats souhaités, adressez-vous à un point de vente spécialisé.

Panne	Cause/remède possible
Absence de son.	Réglage du volume sonore trop faible : augmentez-le. Le casque est raccordé ; débranchez le casque. Le câble secteur n'est pas correctement raccordé, raccordez-le correctement. Silence est activé, désactivez le mode Silence.
La chaîne hi-fi ne répond pas à l'actionnement des touches.	Décharge électrostatique. Eteignez la chaîne hi-fi, retirez la prise secteur et rebranchez-la après quelques secondes ou appuyez sur la touche »RESET«.
La télécommande ne fonctionne pas.	Piles usées, remplacez les piles. Ecart trop grand ou angle incorrect par rapport à la chaîne hi-fi.
Réception radio défectueuse.	Signal antenne faible, contrôlez l'antenne. Signal FM-stéréo faible, passez en Mono. Interférences produites par des appareils électriques tels que des téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs, lampes fluorescentes, thermostats, moteurs etc. N'installez pas la chaîne hi-fi à proximité d'appareils électriques.
Des plages du CD sont sautées.	Le CD est endommagé ou encrassé ; remplacez ou nettoyez le CD. Les fonctions PROGRAM (programme musical) ou RANDOM sont activées. Désactivez ces fonctions.
Lecture impossible ou mauvaise lecture des CD-R ou CD-RW.	Mauvais réglages de logiciels et de matériels informatiques lors du gravage ou de l'utilisation d'un CD vierge. Contrôlez les composants de votre graveur de CD/logiciel de gravure ou utilisez un autre CD vierge.

www.grundig.com

72011 408 0100